

## Tadano Faun ATF 110 + JIB



Para cualquier consulta contáctenos:

Email. <a href="mailto:transportes@camaleontrucks.com">transportes@camaleontrucks.com</a>

Email. <a href="mailto:contabilidad@camaleontrucks.com">contabilidad@camaleontrucks.com</a>

Tels. 91 010 00 34 Tels. 655 50 70 60



Camaleón Trucks es una empresa creada de una fusión. Llevamos más de 65 años de experiencia en el sector y estamos especializados en:

- Alquiler de grúas, contenedores y diferentes tipos de camiones con grúas.
- Servicio de transporte pesado.
- Recogida y reciclaje de residuos de construcción en el sector privado y público.

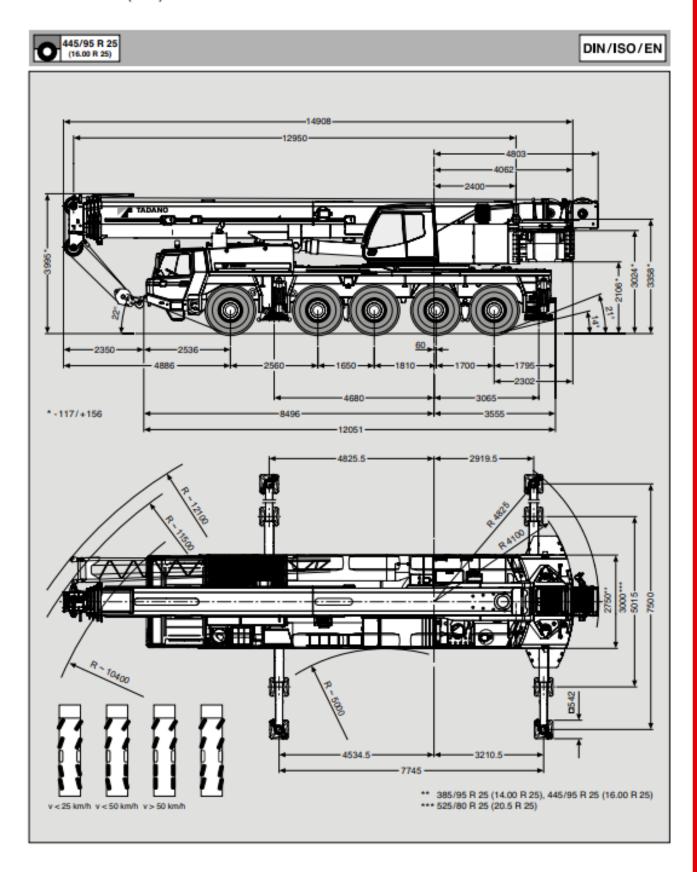
Todos nuestros servicios son realizados por nuestros conductores altamente experimentados.

Les ofrecemos un servicio eficiente, rápido, seguro, con todas las garantías para satisfacer las demandas de nuestros clientes. Con nuestra flota amplia y modernizada podemos ofrecerles la mejor gama de productos y servicios. Damos servicio con experiencia y profesionalidad en muchos sectores: proyectos de construcción, construcción, ingeniería civil, energía solar, energía eólica, cemento, petroleoquímica, hierro, acero y proyectos turnkey.

Nuestra flota de vehículos se ha renovado recientemente y se compone de: grúas móviles, camiones con grúa, carretillas elevadoras y otros tipos de camiones. Podemos decir con orgullo que tenemos una de las flotas más modernas y completa de la región de Madrid. Siempre nos esforzamos por ofrecer la mejor solución y servicio para nuestros clientes.



Maße (mm) Dimensions (mm) Dimensiones (mm)





Gewichte / Geschwindigkeiten Weights / Working speeds Poids / Vitesses Pesos / Velocidades de trabajo

	Achse /Axle Essieu / Eje	1	2	3	4	5	Gesamtgewicht / Total weight Poids total / Peso total
	(1)	12	12	12	12	12	60*
	(t)	10.5	10.5	10.5	8.3	8.3	48**

- Incl. 8,7 I Gegengewicht, 9,5m/ 16,2 m Auslegenverlängerung, 25 I Unterflasche, 10 I Hakengeschirr, Antrieb 10 x 8, Bereifung 445/95 R 25 (16.00 R 25).
- Incl. 8.7 I Coopergenerus, 9,5m? 16,2 m Auseigenversingsrung, 25 Chook block, 10 Lawlind hook, drive 10 x 8, Denumy 44555 R 25 (16.00 R 25). Incl. de 8,7 L contrepoids, 9,5 m/ 16,2 m bloom extension, 25 L hook block, 10 Lawlind hook, drive 10 x 8, preus 44555 R 25 (16.00 R 25). Incl. de 8,7 L contrepoids, 9,5 m/ 16,2 m planin, 25 L gancho, 10 L gancho de bols, tracción 10 x 8, neumáticos 44555 R 25 (16.00 R 25). Incl. contrapeao de 8,7 L 9,5 m/ 16,2 m planin, 25 L gancho, 10 L gancho de bols, tracción 10 x 8, neumáticos 44555 R 25 (16.00 R 25). MR 01 Capangewicht, 25 L Unterflaxche, Antrieb 10 x 6, Bereidung 385595 R 25 (14.00 R 25).
  With 01 Capangewicht, 25 L hook block, drive 10 x 6, Iyres 385595 R 25 (14.00 R 25).

- \*\* Avic 0 I contrepola, 25 I mode, entrainement 10 x 6, preus 385/95 R 25 (14.00 R 25).
  \*\* Con contrepeso de 0 I, 25 I gancho, tracción 10 x 6, neumáticos 385/95 R 25 (14.00 R 25).

	Traglast / Lifting capacity / Force de levage / Capacidad de elevación	Rollen / Sheaves Pulies / Poleas	Stränge / Parts of line Brins / Ramales de cable	Gewicht / Weight Poid / Peso
🕶    😨	78.3 t (Typ / Type / Typo 80)*	5	9	800 kg
X	78.3 t (Typ / Type / Typo 80)	5	9	800 kg
	60.9 t (Typ / Type / Typo 63)*	3	7	600 kg
*Doppehaken	60.9 t (Typ / Type / Typo 63)	3	7	600 kg
* Rams hom * Moufle avec crochet marin	17.4 t (Typ / Type / Typo 25)	1	2	300 kg
* Gancho doble	8.7 t (Typ / Type / Typo 10)	-	1	200 kg



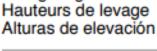
<u></u>	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	R1	R2	A TOTO TOTO TOTO
445/95 R 25 (16.00 R 25)	3	3	4	4	5	7	8	9	11	14	17	20	24	30	35	42	3	3	>61%*
km/h	6	7	8	10	12	15	18	21	26	31	38	46	56	68	80	85	6	7	47%

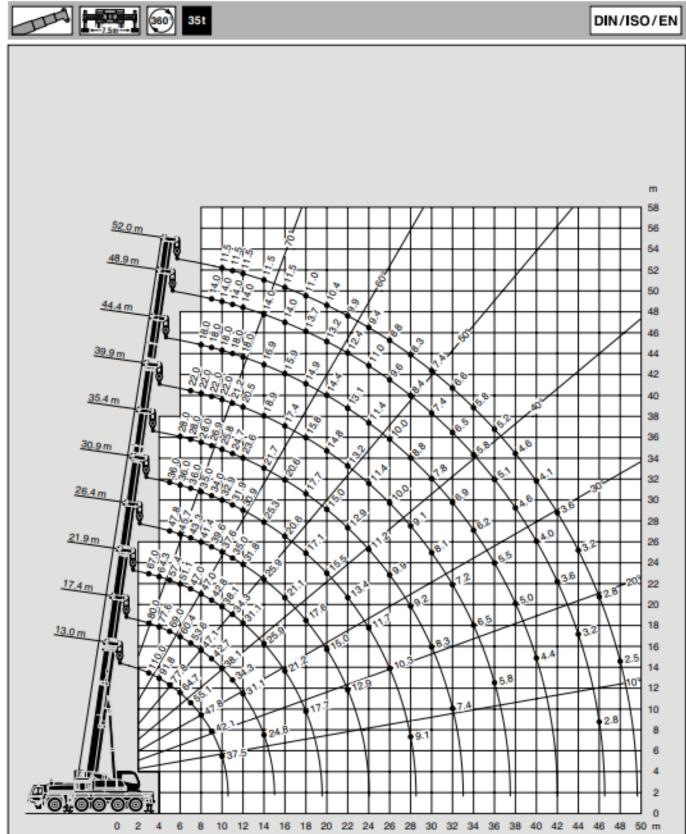
- \* Off road range
- \*Avec mode tout temain \*Con transmisión todo temeno

V+	Stufenlos Infinitely var Progressive Infinitament	ment variable	Seil Rope Cäble Cable	Max. Seilzug Max. single line pull Effort maxi au brin simple Trio máximo por ramal		
	0 - 130 m/min	für einfachen Strang single line au brin simple ramal simple	21 mm / 250 m	85 kN		
2	0 - 130 m/min	für einfachen Strang single line au brin simple ramal simple	21 mm / 250 m	85 kN		
360	0 - 1.7 min <sup>-1</sup>					
	-2.0° = +82°	ca. 42 s approx. 42 s env. 42 s aproximadamente 42 s				
	13.0 m – 52.0 m	ca. 320 s approx. 320 s env. 320 s aproximadamente 320 s				



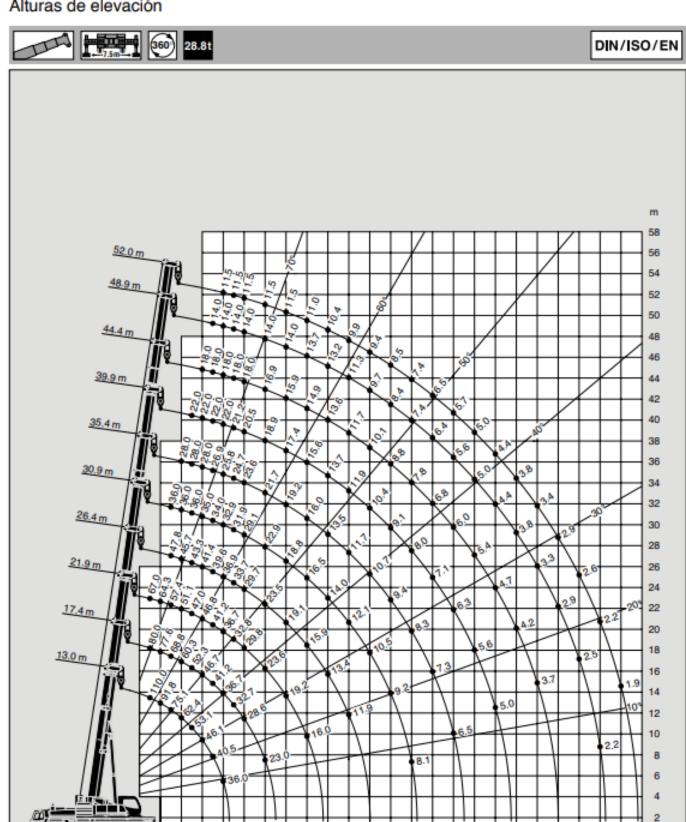
Hubhöhen Lifting heights Hauteurs de levage







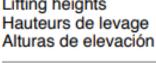
0 2 4

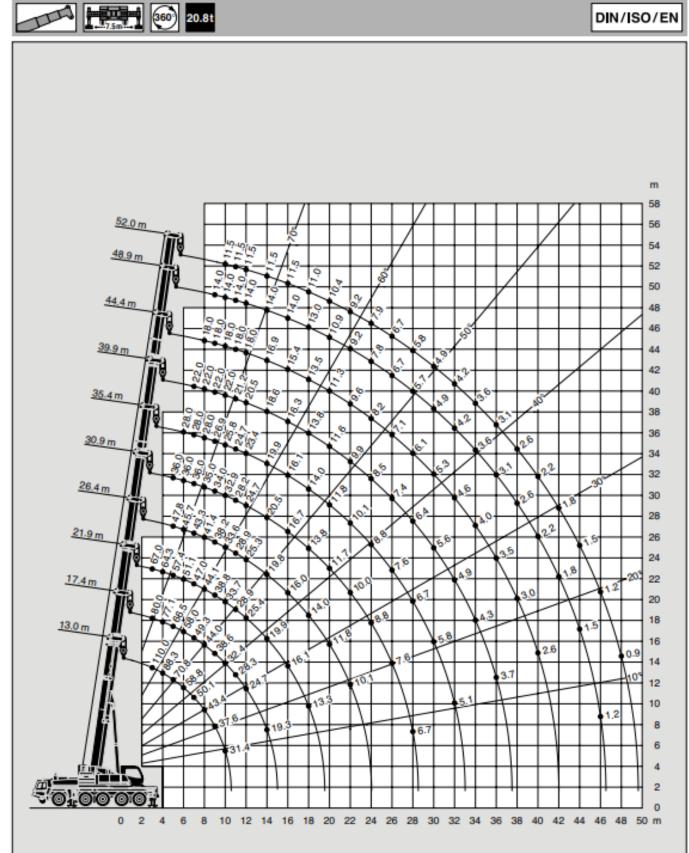


6 8 10 12 14 16 18 20 22 24 26 28 30 32 34 36 38 40 42 44 46 48 50 m



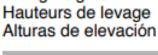
Hubhöhen Lifting heights Hauteurs de levage







Hubhöhen Lifting heights Hauteurs de levage



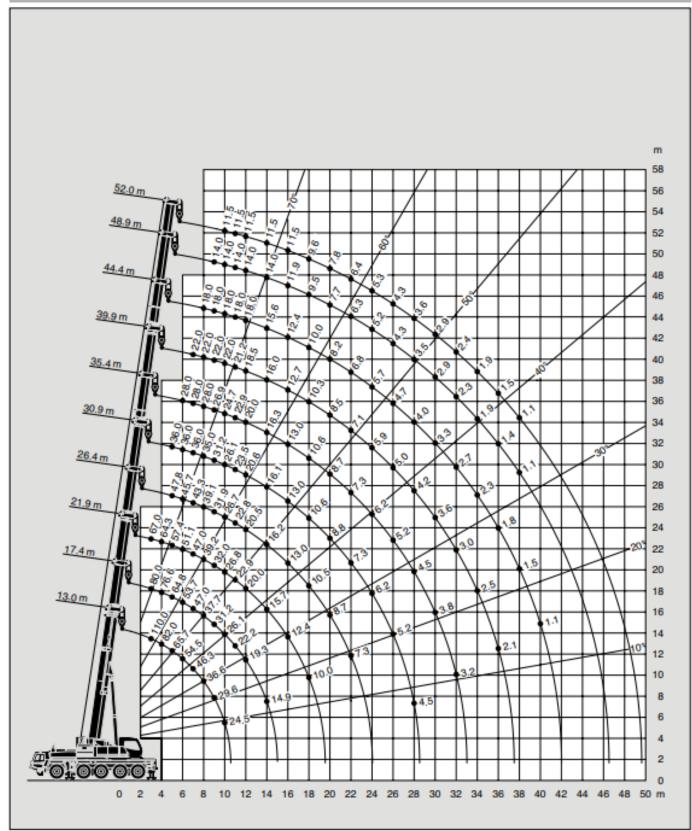








DIN/ISO/EN





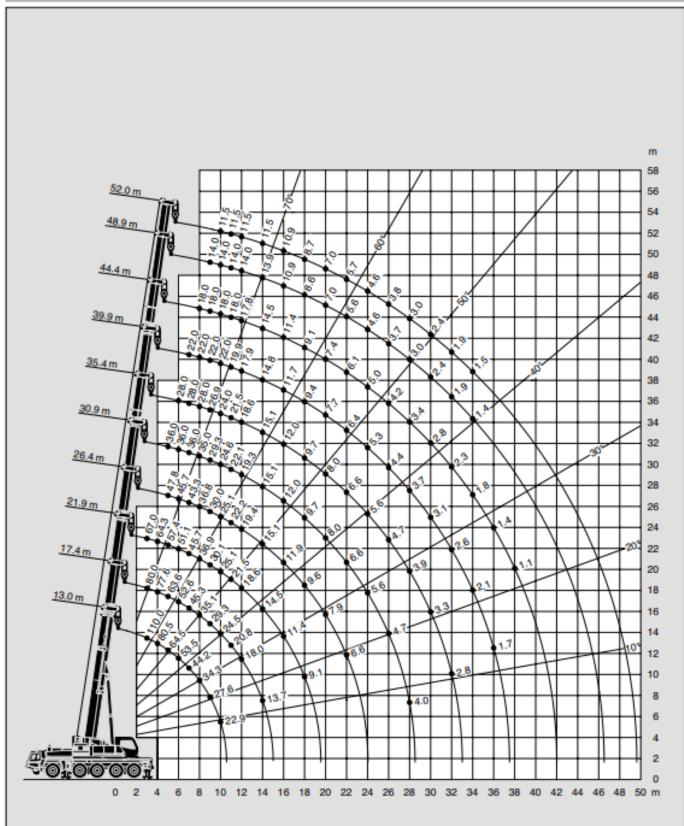




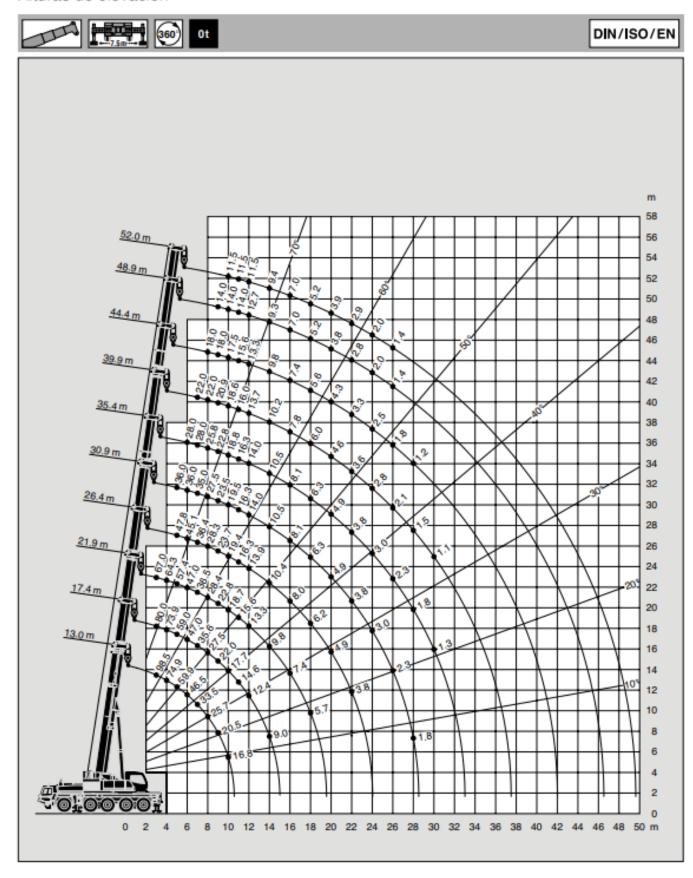




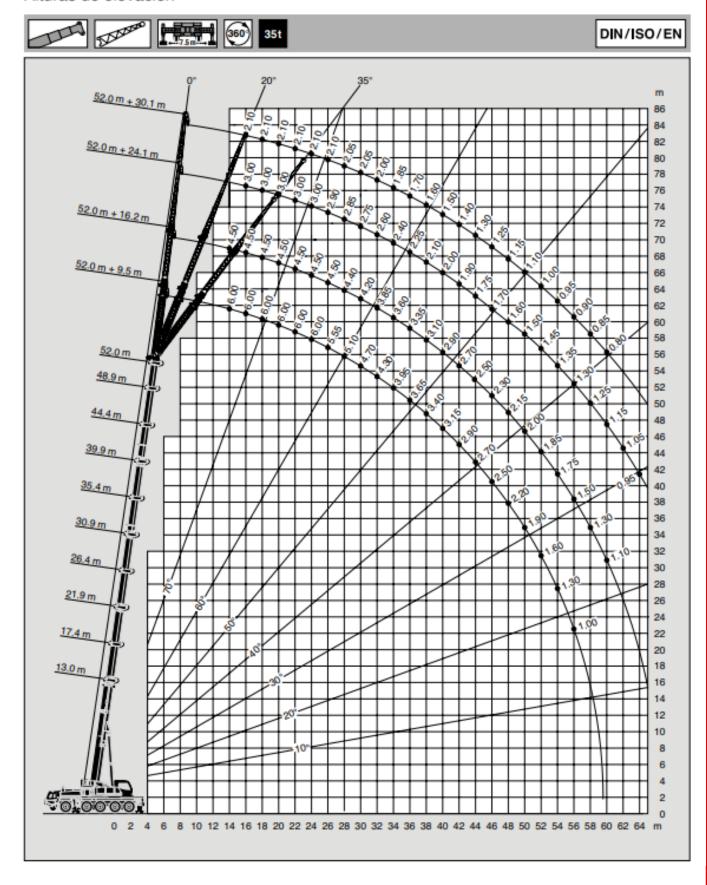
DIN/ISO/EN



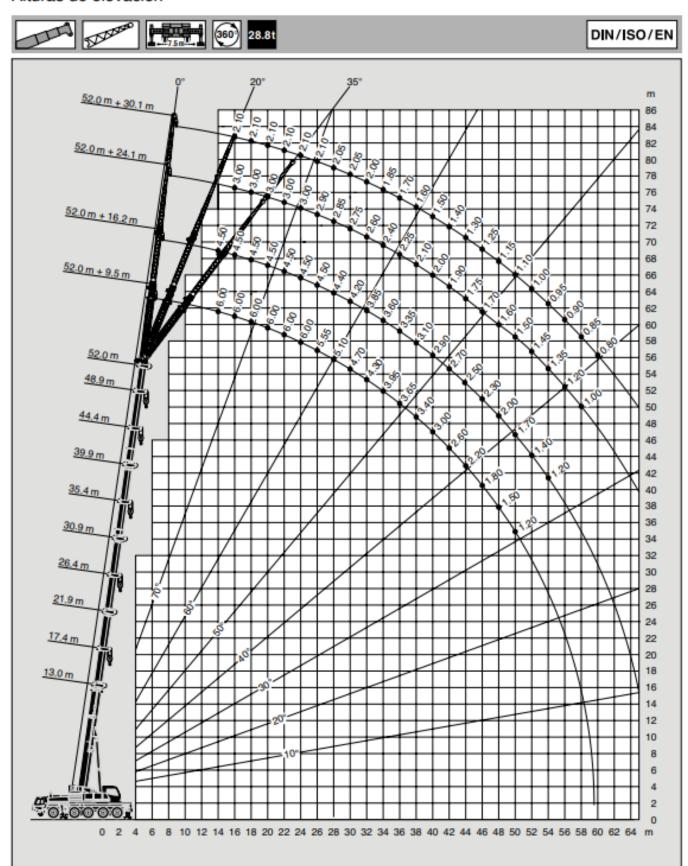




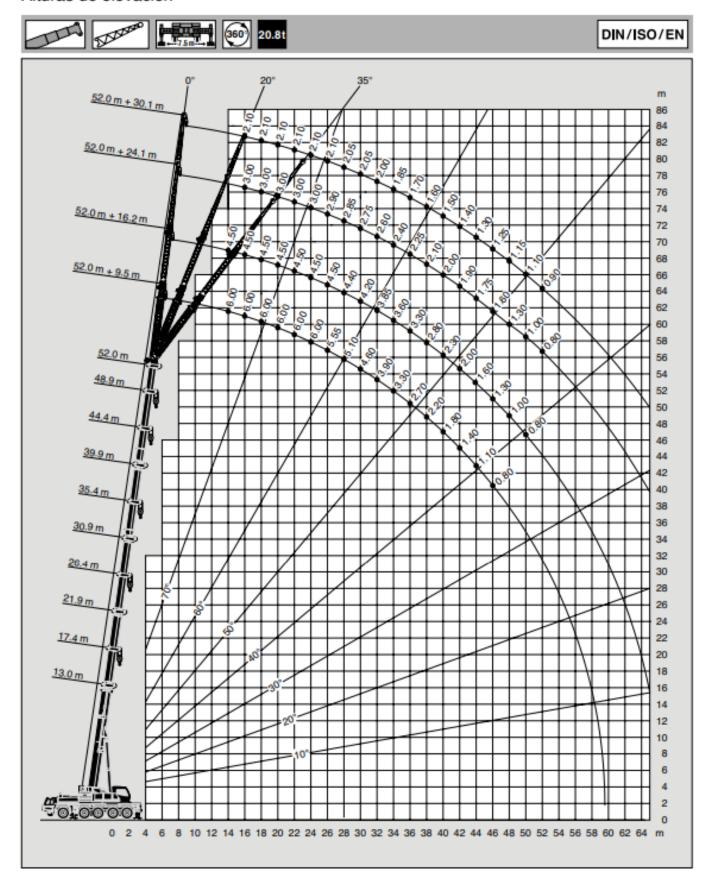




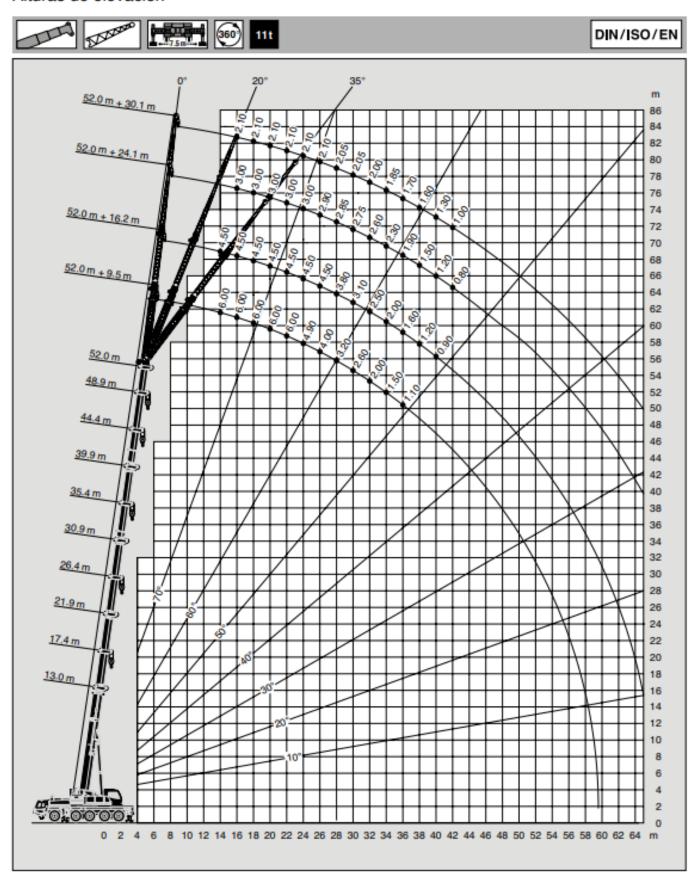




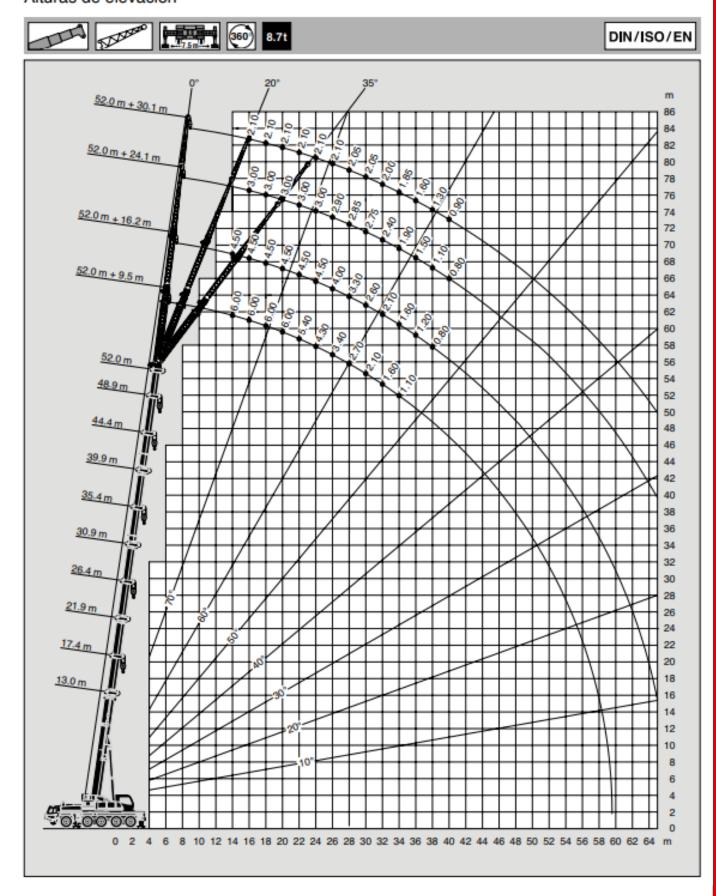














## Notas relativas a los graficos de carga

En cuanto a los datos referentes a resistencia, las capacidades de carga están baseados sobre las normas DIN 15018, Cap. 3 / F.E.M. / EN 13000.

En cuanto a los datos referentes a estabilidad anti-vuelco, las capacidades de carga están baseados sobre las normas DIN 15019, Cap. 2 / ISO 4305 / EN 13000.

La velocidad anemométrica max. admisible es de 10 m/seg.

Las capacidades de carga indicadas en las tablas corresponden a toneladas métricas.

Hay que deducir los pesos del gancho, eslingas y de otros dispositivos para fijación de cargas de los valores indicados en las tablas.

Las capacidades de carga referentes a la pluma telescópica valen solamente si el plumín está desmontada.

Como alcance se entiende la distancia horizontal desde el centro de la corona de giro hasta el centro de la carga suspendida libremente y no oscilante.

Salvo modificación de capacidades de carga, sin previo aviso.

Los datos arriba indicados sirven solamente para su información. Hay que leer las instrucciones para el uso antes de la puesta en servicio de la máquina. Todos los datos mencionados en las presentes tablas rigen para los modelos standard. Cualquier modificación del equipo montado puede dar lugar a modi-ficaciones de aquellos valores.





Chasis portante Construcción de acero de alta resistencia soldado, resistente a la torsion y a la flexión. Sistema de engrase central.

Estabilizadores Estabilizadores hidráulicos de 4 puntos. Posibilidad de manejo desde ambos lados del chasis portante y desde la cabina de la grúa. Extensión de los estabilizadores: 7,5 m (y 5,0 m) x 7,74 m.

Motor Mercedes Benz modelo OM 502 LA (Euromot III A / EPA III), 8 cilindros, diesel, refrigerado por agua. Nominal 390 kW (530 HP) a 1800 min<sup>-1</sup>. Par 2400 Nm (245 kpm) a 1300 min<sup>-1</sup>. Potencia del motor según 80 / 1269 / EWG. Depósito de combustible de 500 I.

**Transmisión** Transmisión mecánica tipo ZF-AS Tronic modelo 16 AS 2602 con accionamiento electro - neumáticamente embrague en seco y cambio automático 16 marchas delanteras y 2 marchas traseras.

Transmisión Caja de distribución (transfer) con 2 relaciones de velocidad.

Tracción 10 x 6

## Eies

1º eje: de dirección, no accionado.
 2º eje: de dirección, accionado.

3° eje: no accionado, no direccionable, elevable.

4º eje: de dirección, accionado, con bloqueo diferencial longitudinal.

5° eje: de dirección, accionado.

Bloqueos diferenciales en todos los ejes motrices.

Suspensión Suspensión hidroneumática con regulación de nivel.

Sistemas de frenos Accionamiento neumático de doble circuito. Freno de estacionamiento del tipo muelles cargados, liberados por aire, sobre los ejes 2º, 4º y 5º. Intarder y freno continuo: Sistema estrangulador y sobre el escape del motor diesel.

Neumáticos 10 x 445/95 R 25 (16.00 R 25).

**Dirección** Hidráulica ZF Servocom de doble circuito con bomba auxiliar de dirección. Dirección mecánica del 1º y 2º eje y direccionable del 4º eje hasta una velocidad de 25 km/h y del 5º eje hasta una velocidad de conducción de 50 km/h.

Cabina Cabina para dos personas, en construcción de acero y fibra de vidrio. Cristales de seguridad, asiento con suspensión neumática, calefacción por agua caliente del motor, radio / CD-player. Elementos de control e instrumentos para circulación por carretera. Regulador de velocidad.

Sistema eléctrico Sistema de 24 V c.c. con 2 baterias, conexiónes eléctricas integradas en el sistema CAN-Bus, sístema integrado de diagnóstico CSS. Focos de iluminación en el área de trabajo de los estabilizadores (gatos). El sistema eléctrico cumple la normativa CEE.

**Equipo adicional** (con suplemento de precio) Embrague de remolque, calefacción adicional con precalefacción del motor, climatización, tracción 10 x 8, ABS, neumáticos 385/95 R 25 (14.00 R 25), 525/80 R 25 (20.5 R 25), rueda de repuesto, pintura especial e rotulación.

Otros equipamientos sobre pedido.



Superestructura Construida en aceros soldados, resistente a la torsión. Corona de giro con rodamiento de una fila de bolas con dientes externos para giro continuo a 360°. Sistema de engrase central.

Motor Mercedes Benz modelo OM 904 LA (Euromot III A / EPA III), 4 cilindros, diesel, refrigerado por agua. Las revoluciones aumentan de forma gradual accionado el acelerador. Nominal 129 kW (175 HP) a 2200 min<sup>-1</sup>. Par 675 Nm (69 kpm) a 1200 - 1600 min<sup>-1</sup>. Potencia del motor según DIN 6270B / DIN 6271. Depósito de combustible de 320 I.

Sistema hidráulico Sistema hidráulico de 3 circuitos, 1 bomba doble de pistones axiales y una bomba de pistones axiales.

Mandos 2 palancas de control de tipo joy-stick para movimientos simultáneos de la grúa (4 direcciones), assistidos eléctricamente.

Pluma telescópica 5 secciones, un tramo base y 4 telescópicos de acero de alta resistenca soldado, 1 cilindro hidráulico, los tramos se pueden telescopar hidráulicamente bajo carga. Longitud de 13,0 m a 52,0 m. Cabeza de pluma con 7 poleas.

Elevación de pluma Mediante un cilindro hidráulico de doble efecto con válvula de retención integrada.

Cabrestante principal Motor hidráulico de pistones axiales y caudal fijo. Tambor del cabrestante con reducción planetaria y frenos de disco múltiples accionado, con sistema libre de elevación. Cable de elevación con sistema fácil de guiado y 'Super-Stop'.

Sistema de giro Motor hidráulico de pistones axiales con reducción planetária de tres etapas. Con freno de giro automático. Circuito abierto con mecanismo de giro libre con posibilidad de desconexión. Velocidad de giro gradual de 0 a 1,7 min<sup>-1</sup>.

Contrapeso Peso total 8,7 / 11,0 t divisible, se acciona desde la cabina de la grúa.

Cabina de la grúa Cabina espaciosa y confortable, en construcción de acero y fibra de vidrio, con cristales tintados de seguridad. Asiento del operador regulable amortiguado hidráulicamente, inclinable junto con los instrumentos y mandos, calefacción por agua caliente dependiente y independiente del motor (con precalefacción del motor), climatización, radio / CD-player. Controles, instrumentos y mandos de conducción como display digital LCD para la operación de la grúa.

Sistema eléctrico Sistema de 24 V c.c. con 2 baterias.

Medidas de seguridad Limitación del momento de carga (LMC), anemómetro, indicador del área de trabajo, interruptor de final de elevación, interruptor de 3 últimas vueltas en cabrestante, indicador de bajada o subida del cable del cabrestante, válvulas de seguridad para rotura de tubos y latiguillos. Válvulas de retencón en los cilindros hidráulicos.

Equipo adicional (con suplemento de precio)
Plumín de 9,5 m / 16,2 m a 30,1 m, plumín de carga pesada
de 3,5 m, contrapeso adicional para max. 35 t, variantes de
contrapeso 0 t / 4,5 t / 20,8 t / 28,8 t, gancho de 10 a 125 to,
limitador de giro, 2o cabrestante (similar a cabrestante
principal), control carga (gatos de apoyo), pintura especial
e rotulación.

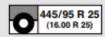
Otros equipamientos sobre pedido.



## Glosario de simbolos

DIN/ISO/EN

Siehe Seite 26 As on Page 26 Voyez la page 26 Véase la pagina 26



Räder / Größe Tyres / Size Pneus / Largeur Neumáticos / Tamano de ruedas



Achslast Axle load Charge à l'essieu Carga por eje



Unterflasche / Hakengeschirr Hook block / Swivel hook Moufle / Elingues Gancho / Gancho de bola



Geschwindigkeiten Unterwagen Carrier speeds Vitesses du châssis Velocidades del chasis



Getriebe / Gang Transmission / Gear Boîte de vitesse / Rapport Transmisión / Marchas



Steigfähigkeit Gradeability Abtitude en pente Superacion de pendientes



Gelände Off road Tout-terrain Todo terreno



Straße On road En route En carretera



Geschwindigkeiten Oberwagen Superstructure speeds Vitesses du partie tournante Velocidades de la superestructura



Hubwerk Main winch Mécanisme de levage Cabrestante principal



Hubwerk
 Auxiliary winch
 White treuil de levage
 Cabrestante



Drehwerk Slewing system Orientation Sistema de giro



Wippwerk Derricking system Mécanisme de relevage Elevación de pluma



Teleskopieren Boom telescoping Télescopage de flèche Telescopaje de pluma



Teleskopausleger Telescopic boom Flèche télescopique Pluma telescópica



Abstützung Outriggers Calage Estabilizadores



Gegengewicht Counterweight Contrepoids Contrapeso



Ausladung Radius Portée Radio



Auslegerverlängerung Boom extension Fléchette Plumin



Ausladung Radius Portée Radio



Gegengewichtvarianten Counterweight versions Variations des contrepoids Variaciónes de contrapeso



Unterwagen Carrier Châssis Chasis



Oberwagen Superstructure Partie tournante Superestructura